



Code der Ausschreibung: AOV/SUA-SF 011/2020 DIENSTLEISTUNG TICKETING UND ITCS IM ÖFFENTLICHEN VERKEHR DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN FÜR 7 JAHRE		Codice gara: AOV/SUA-SF 011/2020 SERVIZIO TICKETING E ITCS NEL TRASPORTO PUBBLICO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO PER 7 ANNI
Erkennungskode CIG: 82684458A9		Codice CIG: 82684458A9
<u>Klarstellung Nr. 56</u>		<u>Chiarimento n. 56</u>
Frage 1		Quesito 1
Im "bilingual contract" und dem SLA ist die Beweislast für Versäumnisse dem Auftragnehmer zugeschrieben. Dies ist ein sehr unübliches Vorgehen und überträgt überproportional viel Risiko auf den Auftragnehmer. Wir bitten um Überprüfung und Änderung zu marktüblichen Konditionen.		Nel "bilingual contract" e nello SLA l'onere della prova per le omissioni è attribuito all'affidatario. Questa procedura è molto inusuale e comporta un rischio spropositato per l'affidatario. Chiediamo una verifica e una modifica alle normali condizioni di mercato.
Antwort 1		Risposta 1
Wir bestätigen die Bestimmungen des Vertrages und des SLA.		Confermiamo le disposizioni del contratto e dello SLA.